



Imported by - Importé par:  
GD import (Genius Ideas & Wellys)

190 chemin de la Frayère - 06530 Peymeinade - France  
www.gdimport.com  
www.genius-ideas.com  
www.wellys-care.com



En France: Emballages, papier, piles, meubles, textiles et articles électriques se recyclent.  
Mettez ces éléments dans des poubelles adaptées ou en déchetterie spécialisée.



## FR FR – PHOTOPHORE TUE INSECTE SOLAIRE – 120768 – VERSION 2017-12-21

Ce photophore en céramique intègre une grille d'électrocution pour insectes. La lumière attire les insectes volant qui sont foudroyés au contact de la grille. Interrupteur à deux positions: ON/OFF.

### Avant la première utilisation :

Veuillez charger la batterie pendant 8-12hrs à la lumière directe du soleil.

### FONCTIONNEMENT :

L'article se trouve par défaut à la livraison sur la position arrêt. Allumez-le, en tenant la lampe d'une main sur le corps en céramique (B) et ensuite tourner à l'intérieur unité avec panneau solaire (A) dans n'importe quelle direction avec l'autre main jusqu'à ce que le bouton s'enclenche. Lorsque l'article est entièrement chargé, le voyant bleu est allumé.

La nuit, déposer le photophore loin de la lumière sinon il ne s'allumera pas, puisqu'il fonctionne uniquement dans la pénombre.

Veillez à ce que la cellule photovoltaïque soit exposée à un rayonnement solaire direct durant minimum 5 heures. Ne pas positionner dans une zone d'ombre. L'autonomie dépend directement de l'ensoleillement reçu depuis la dernière utilisation. Max 7-8 heures de fonctionnement.

**Facultatif:** Installez la poignée à l'intérieur des 2 petits trous sur les côtés du photophore pour l'accrocher où vous voulez.

### NETTOYAGE :

Assurez-vous que le panneau solaire soit toujours propre, afin d'obtenir la plus grande collecte de lumière possible. Pour nettoyer ou contrôler l'unité intérieure tenir d'une main la lampe du boîtier en céramique (B) et tourner à l'intérieur l'unité avec panneau solaire (A) dans n'importe quelle direction avec l'autre main jusqu'à ce que le bouton sur le petit renforcement dans le bord de la boîte soit sur la bonne position. Jusque-là, l'unité doit être enlevée complètement.

La grille d'électrocution se nettoie avec un pinceau.

Ne jamais appuyer sur le gros bouton rouge lors du nettoyage. Cela activerait la grille et pourrait vous délivrer un choc électrique (non dangereux pour une personne en bonne santé, mais très surprenant).

La céramique se nettoie avec une éponge et de l'eau savonneuse (pas de lave vaisselles).

Contrôler régulièrement qu'aucun fil ne se touche.

### NE PAS TOUCHER LA GRILLE AVEC L'INTERRUPTEUR ENFONCE.

Mise en garde : Il ne faut en aucun cas toucher la grille métallique de l'appareil avec les doigts ou avec un quelconque objet. L'appareil est réservé à un usage domestique et il convient de prendre les précautions habituelles.

Attention : NE PAS MOUILLER L'APPAREIL ET LE TENIR ÉLOIGNÉ DE L'EAU ET DE LA CHALEUR. Eteindre l'appareil avant nettoyage. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mental sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Fixer le produit hors de leur portée, y compris en cas de décollement des ventouses.



**DANGER ÉLECTRIQUE ! Avertissement : Pour prévenir le risque de décharge électrique, suivre les conseils d'utilisation. Ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Confier toute réparation à un technicien professionnel.**

### NOTES IMPORTANTES :

- À tenir hors de portée des enfants.
- Ce produit peut être utilisé en extérieurs. Cependant, notez qu'il n'est pas résistant à l'eau et ne doit donc pas être laissé en extérieurs sous la pluie (hors des projections d'eau).
- Ne pas l'utiliser dans les granges, les étables et locaux analogues.
- Ne pas l'utiliser dans des emplacements où la présence de vapeurs inflammables ou de poussières explosives est probable.
- Nettoyer le réservoir d'insectes lorsqu'il vous semble nécessaire de le faire ou au minimum 1 fois par semaine. Sans produit chimique et sans consommables, le dispositif à une durée de vie de 2 ans.

- **La batterie doit être retirée de l'appareil avant que celui-ci ne soit mis au rebut.**

#### Risques avec les piles

- Les batteries ne doivent pas être avalées. Par conséquent garder les batteries et des équipements hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion de pile, consultez immédiatement un médecin.
- Avant de placer les piles, vérifiez si les contacts dans l'appareil et sur la pile sont propres et, si nécessaire, nettoyez-les.
- N'utilisez que le type de piles indiqué dans les données techniques.
- Remplacez toujours toutes les piles. Ne pas mélanger des piles usagées avec des piles neuves. N'utilisez pas de types, de marques ou de piles différents et ayant différentes capacités. Lors du remplacement des piles, veillez à la polarité (+/-).
- Retirez les piles de l'appareil lorsqu'elles sont usées ou si vous n'utilisez pas l'appareil durant une longue période. Ainsi vous évitez les dommages pouvant être causés lorsqu'elles coulent.
- Si une pile coule, évitez le contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec l'acide de la pile. En cas de contact avec l'acide de la pile, rincez immédiatement les endroits concernés avec beaucoup d'eau claire et consultez immédiatement un médecin.
- Retirez immédiatement de l'appareil une pile qui coule. Nettoyez les contacts avant de mettre de nouvelles piles.
- Les piles ne doivent pas être chargées ou être réactivées avec d'autres moyens, ne pas les démonter, ne pas les ouvrir, ne pas les jeter dans le feu, ne pas les plonger dans des liquides et ne pas les court-circuiter.
- Les batteries non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.

## GB - CERAMIC INSECT KILLING LAMP - 120768

This solar-powered ceramic lamp is equipped with an electrically charged grid for killing insects. The light attracts flying insects that are struck by lightning in contact with the grid.

There are two positions of the switch: ON/ OFF.

#### Before the first use:

Charge the battery for 8- to 2 hours in direct sunlight.

#### OPERATION:

The device is on the off position when it is being delivered. To turn it on, hold the ceramic part with one hand (B) and turn the inner unit with solar panel (A) in any direction with the other hand until the button snaps. Once the device is fully charged, the blue light will light up.

When it gets dark, place the device in an area which is far away from any other light sources, because the lamp may not light up otherwise.

Make sure that the solar panel is exposed to direct sunlight for at least 5 hours. Do not place the device in shady areas to charge it. The operating time depends on the sunlight the device has received since the last use. Max. operating time: 7 to 8 hours.

**Optional:** Install the handle at the 2 small holes on the sides of the ceramic lamp to hang it anywhere you want.

#### CLEANING:

Make sure that the solar panel is always clean, in order to let it obtain as much sunlight as possible. To clean or to control the inner unit, hold the ceramic part (B) in one hand and turn the inner unit with solar panel (A) in any direction with the other hand until the button reaches the small recess in the edge of the box and snaps in the OFF position. The inner unit can then completely be removed. The electric grid can be cleaned with a brush.

Never press the red button while cleaning, this would activate the electric grid and may give you an electric shock (which is not dangerous for a person in good health, but a very surprising feeling).

The ceramic part can be cleaned with a sponge and soapy water (not suitable for a dish-washer).

Make sure that the electric wires of the grid do not touch each other.

#### DO NOT TOUCH THE UV LIGHT WIRES WHEN THE UV LIGHT IS TURNED ON.

Warning: Never touch the metal grid of the device with your fingers or with any other object. The device is for domestic use only and it is necessary to take the usual precautions.

Caution: DO NOT WET THE DEVICE AND KEEP IT AWAY FROM WATER AND HEAT. Switch off the device before cleaning it. This device is not designed to be used by persons (including children) with impaired physical, sensory or mental abilities or those lacking experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or received instructions on how to use the device from them. Children must be under supervision to ensure that they do not play with the device.



**DANGER, ELECTRICITY!** Warning: To prevent the risk of an electrical discharge, follow the user instructions. This device does not contain any parts that can be repaired by the user. Any repair must be carried out by a professional technician.

#### IMPORTANT NOTES:

- Keep out of reach of children.
- This product can be used outside, but please note the unit is not waterproof and therefore must not be left out in the rain. (Out of water splashes).
- Do not use in barns, stables and similar spaces.
- Do not use in places where the presence of flammable vapours or explosive dust is likely.
- Clean the unit of all insects whenever you feel it is necessary or at least once per week. Without any chemicals or consumables, this device has a lifetime of 2 years.
- The battery must be removed before you dispose of the device.

- Batteries can be life-threatening when swallowed. Keep batteries and the device out of reach of children. If a battery is swallowed, you must immediately consult medical help.
- Before inserting the batteries, check whether the contacts in the device and on the battery are clean and if necessary, clean them.
- Only use the battery type specified in the technical data.
- Always replace all batteries. Do not use new and used batteries at the same time. Do not use any different battery types, brands or batteries with different capacitance. When changing the batteries, check the polarity (+/-).
- Take the batteries out of the unit if they are empty or if you do not use the unit for a prolonged period of time. Thus you will prevent damages that could occur if the batteries leak.
- If a battery has leaked, ensure that the battery acid does not come into contact with your skin, eyes, and mucous membranes. In the event of contact with battery acid, immediately rinse the affected areas with sufficient clean water and immediately consult a physician.
- Immediately remove a leaked battery from the device. Clean the contacts before you insert new batteries.
- The batteries may not be charged or reactivated with other means, not disassembled, opened, thrown in a fire, submerged in a liquid or short-circuited.
- Non-rechargeable batteries must not be recharged.
- The terminals must not be short-circuited.

## **DE - ANTI-MÜCKEN-WINDLICHT MIT SOLAR, ART. 120768**

Dieses solarbetriebene Keramik-Windlicht ist in seinem Inneren mit einem elektrischen Gitter ausgestattet. Das Licht zieht die Fluginsekten an, bei Kontakt mit dem Gitter werden diese getötet. Der Knopf lässt sich auf zwei Positionen einstellen: AUS und AN.

### **Vor der ersten Verwendung:**

Lassen Sie den Artikel 8-12 Stunden im direkten Sonnenlicht aufladen.

### **Funktion:**

Der Artikel befindet sich bei Anlieferung standardmäßig auf der Position AUS. Um ihn anzuschalten, halten Sie die Lampe mit einer Hand am Keramikgehäuse (B) fest und drehen Sie mit der anderen Hand die innenliegende Einheit samt Solarpanel (A) in eine beliebige Richtung, bis der Knopf einrastet. Ist der Artikel vollständig aufgeladen, leuchtet das blaue Licht auf.

Bei Anbruch der Dunkelheit platzieren Sie den Artikel an einer Stelle, die möglichst weit von anderen Lichtquellen entfernt ist, da sich die Lampe ansonsten nicht anschaltet.

Vergewissern Sie sich, dass das Solarpanel mindestens 5 Stunden direktem Sonnenlicht ausgesetzt wird. Stellen Sie den Artikel zum Aufladen nicht an schattige Plätze. Die Betriebsdauer hängt von der erhaltenen Sonneneinstrahlung ab, die das Gerät seit der letzten Benutzung aufnehmen konnte. Maximale Betriebsdauer: 7-8 Stunden.

**Optional:** Lassen Sie den Henkel an den beiden seitlichen Löchern einrasten, um das Anti-Mückenlicht aufzuhängen.

### **REINIGUNG:**

Vergewissern Sie sich, dass das Solarpanel stets sauber ist, damit es ein Maximum an Sonnenlicht aufnehmen kann.

Um die innenliegende Einheit zu säubern oder zu kontrollieren, halten Sie die Lampe mit einer Hand am Keramikgehäuse (B) fest und drehen Sie mit der anderen Hand die innenliegende Einheit samt Solarpanel (A) in eine beliebige Richtung, bis der Knopf an der kleinen Vertiefung im Rand des Gehäuses angekommen ist und damit auf der Position AUS steht. Erst dann darf die Einheit komplett herausgenommen werden. Das elektrische Gitter kann mit einem Pinsel gereinigt werden.

Drücken Sie während der Reinigung niemals auf den roten Knopf, dies würde das elektrische Gitter aktivieren und Ihnen einen elektrischen Schlag versetzen können (welcher für einen gesunden Menschen keine Gefahr darstellt, jedoch unangenehm sein kann).

Der Geräteteil aus Keramik kann mit einem Schwamm und Seifenwasser gereinigt werden. Geben Sie den Artikel nicht in die Spülmaschine und verwenden Sie keine aggressiven Reiniger oder Scheuermittel!

Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten!

Kontrollieren Sie regelmäßig, dass sich das Gitter (z.B. bei der Reinigung) nicht verformt hat und dass sich keine metallenen Fäden berühren.

## **BERÜHREN SIE DAS ELEKTRISCHE GITTEL NICHT, WENN DER ARTIKEL EINGESCHALTET IST (WENN DER KNOFF NACH UNTEN GEDRÜCKT IST).**

Achtung: Das Metallgitter des Geräts darf auf keinen Fall mit den Fingern oder mit anderen Gegenständen berührt werden. Das Gerät ist nur für den Privat-/Hausgebrauch bestimmt. Die üblichen Vorsichtsmaßnahmen sind hierfür einzuhalten.

Vorsicht: DAS GERÄT NICHT NASSMACHEN UND IN WEITER ENTFERNUNG VON HITZE UND WASSER VERWENDEN. Das Gerät muss vor der Reinigung ausgeschaltet werden. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



**ACHTUNG, ELEKTRIZITÄT!** Warnung: Um das Risiko einer elektrischen Entladung zu vermeiden, befolgen Sie die Bedienungsanleitung. Dieses Gerät enthält kein Bauteil, welches vom Benutzer repariert werden kann. Jede Reparatur muss von einem professionellen Techniker ausgeführt werden.

### **WICHTIGE HINWEISE:**

- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Dieses Produkt kann in Außenbereichen verwendet werden; beachten Sie hierbei, dass das Produkt nicht wasserdicht ist und weder direktem Regen noch Spritzwasser ausgesetzt werden darf.
- Nicht in Scheunen, Ställen oder ähnlichen Gebäuden verwenden.
- Nicht in der Nähe von entflammabaren Dämpfen und Stoffen oder explosivem Material verwenden.

- Reinigen Sie das Gerät bei Bedarf oder mindestens einmal pro Woche. Dieses Gerät wird ohne Chemikalien oder andere Verbrauchsmaterialien betrieben und hat eine Lebensdauer von ca. 2 Jahren.
- Nehmen Sie die Batterie aus dem Gerät heraus, bevor Sie es entsorgen.

#### Gefahr durch Batterien

- Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb Batterien und das Gerät für Kinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Prüfen Sie vor dem Einlegen der Batterien, ob die Kontakte im Gerät und an den Batterien sauber sind, und reinigen Sie sie gegebenenfalls.
- Verwenden Sie nur den in den technischen Daten angegebenen Batterietyp.
- Ersetzen Sie immer alle Batterien, verwenden Sie nicht neue und gebrauchte Batterien zusammen. Benutzen Sie keine verschiedenen Batterietypen, Marken oder Batterien mit unterschiedlicher Kapazität. Achten Sie beim Batterietausch auf die korrekte Polarität (+/-).
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät heraus, wenn diese verbraucht sind oder Sie das Gerät länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit der Batteriesäure. Bei Kontakt mit Batteriesäure spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser ab und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Nehmen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie neue Batterien einlegen.
- Die Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen, zerlegt, geöffnet, ins Feuer geworfen, in Flüssigkeiten getaucht oder kurzgeschlossen werden.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
- Die Anschlusskontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

## NL - MUGGEN LANTAARNS MET ZONNE-ENERGIE – 120768

Deze zonne-aangedreven keramische lantaarn is voorzien in een elektriciteitsnet. Het licht trekt vliegende insecten, ze zijn gedood in contact met de Maas.

De knop kan worden aangepast aan de twee posities: van en naar.

#### Voor het eerste gebruik:

Kunt opladen de artikel 8-12 uur in direct zonlicht.

#### Functie:

Het artikel bevindt zich bij levering standaard in de uit-stand. Het inschakelen, houd de lamp met één hand op de keramische body (B) en draai de binnenkant eenheid met zonnepaneel (A) in een willekeurige richting met de andere hand totdat de knop geleider vastklikt. Het artikel is volledig opgeladen, wordt het blauwe lampje brandt.

Op donkere plaats het artikel op één punt, dat zo ver mogelijk uit andere lichtbronnen, sinds het licht anders niet ingeschakeld.

Zorg ervoor dat het zonnepaneel blootgestelde direct zonlicht ten minste 5 uur. Voeg het artikel om te laden niet op schaduwrijke plaatsen.

De duur hangt af van het ontvangen zonlicht, die het apparaat sinds het laatste gebruik kan absorberen. Maximale gebruiksduur: 7-8 uur.

**Optioneel:** Laat de greep op de twee zijdelingse gaatjes hangen anti-muggen licht gaan.

#### WASFACILITEITEN:

Zorg ervoor dat het zonnepaneel is schoon zodat het maximale zonlicht kan absorberen.

De lamp met één hand op de keramische behuizing (B) om de interne eenheid of besturingselement schoon te houden en met je andere hand, draai de binnenkant eenheid met zonnepaneel (A) in elke richting, totdat de knop op de kleine uitsparing in de rand van het vak is aangekomen en dus op de uit-stand is. Tot dan, moet de eenheid volledig worden verwijderd. De elektrische Grill kan worden gereinigd met een borstel.

Niet de rode knop duwen tijdens het schoonmaken, dit zou het inschakelen van het elektriciteitsnet en kun je een elektrische schok (die voor een gezond persoon geen gevaar, kan worden maar ongemakkelijk).

De eenheid die is gemaakt van keramiek kan worden schoongemaakt met een spons en zeepwater. Typ de items in de vaatwasser en schuurmiddelen of agressieve reinigingsmiddelen gebruiken! Nooit onderdompelen het toestel in water of andere vloeistoffen!

Controleer regelmatig dat het raster (bijvoorbeeld voor het schoonmaken) niet heeft vervormd en dat geen van de metalen touch draden.

## RAAK HET ELEKTRICITEITSNET NIET WANNEER HET ARTIKEL IS INGESCHAKELD (ALS DE KNOOP IS INGEDRUKT).

**Waarschuwing:** Het gaas in het apparaat moet worden aangeraakt in geen geval met uw vingers of andere objecten. Het apparaat is alleen bedoeld voor persoonlijk / thuisgebruik. De gebruikelijke voorzorgsmaatregelen moeten worden genomen voor deze.

**Let op:** MAAK GEEN NAT en voortzetting van de afvoer van de warmte en water. Het apparaat moet worden uitgeschakeld voordat het reinigen. Dit apparaat is niet bedoeld voor het gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en/of kennis, tenzij ze worden bijgestaan door een persoon die instaat voor hun veiligheid of als ze van die personen instructies kregen voor het gebruik van het apparaat. Kinderen moeten onder toezicht staan, zodat wordt gegarandeerd dat ze niet met het apparaat spelen.



**AANDACHT, ELEKTRICITEIT!** **Waarschuwing:** om het risico van een elektrische schok, volg de gebruiksaanwijzing. Dit apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd. Een reparatie moet worden uitgevoerd door een professionele technicus.

- **Buiten het bereik van kinderen houden.**
- Dit product kan worden gebruikt in de buitenruimte; hier op te merken is dat het product is niet waterdicht en mag niet worden blootgesteld aan direct regen. (Uit de buurt van water projecties ).
- **Alleen voor gebruik binnenshuis.**
- **Niet gebruiken in schuren, stallen en gelijksoortige ruimtes.**
- **Niet gebruiken op plaatsen waar waarschijnlijk brandbare dampen of explosief stof aanwezig zijn.**
- **Reinig het apparaat, indien nodig, of ten minste eenmaal per week. Dit apparaat wordt geëxploiteerd zonder chemicaliën of andere levert en heeft een levensduur van ongeveer 2 jaar.**
- **Verwijder de batterij uit het toestel voordat het geding ten gronde.**

#### **Gevaar door batterijen**

- **Batterijen kunnen levensgevaarlijk worden ingeslikt. Batterijen en apparatuur buiten het bereik van kinderen bewaren. Een batterij wordt ingeslikt, medische hulp moet onmiddellijk worden gezocht.**
- **Kijk voor de plaatsing van de batterijen na, of de contacten in het apparaat en aan de batterij schoon zijn en reinig ze eventueel.**
- **Gebruik alleen het batterijtype dat is aangegeven in de technische gegevens.**
- **Vervang steeds alle batterijen. Nieuwe en gebruikte batterijen niet tezamen gebruiken. Gebruik geen verschillende batterijtypes, -merken of batterijen met verschillend vermogen. Let bij de vervanging van de batterijen op de polariteit (+/-).**
- **Neem de batterijen uit het apparaat, als ze zijn verbruikt of als u het apparaat niet langer gebruikt. Zo vermijd u schade, die kan ontstaan door het lekken van de batterij.**
- **Heeft een batterij gelekt, dan dient u de aanraking van de huid, ogen en slijmvliezen met het batterijzuur te vermijden. In geval van contact met het batterijzuur moeten de blootgestelde gebieden met veel water worden afgespoeld en onmiddellijk een arts te consulteren.**
- **Neem een uitgelopen batterij onmiddellijk uit het apparaat. Reinig de contacten, alvorens een nieuwe batterij te plaatsen.**
- **De batterijen mogen niet worden geladen of met andere middelen worden gereactiveerd, niet worden gedemonteerd, niet openen, in het vuur worden geworpen, in vloeistoffen worden ondergedompeld of worden kortgesloten.**
- **Niet-oplaadbare batterijen kunnen niet opgeladen worden.**
- **De klemmen mag niet kortgesloten worden.**

## **ES – LÁMPARA MATA INSECTOS SOLAR – 120768**

Esta lámpara de cerámica integra una rejilla de electrocución de insectos. La luz atrae los insectos volantes que serán acometidos al contacto con la rejilla.

Interruptor con dos posiciones: ON/OFF.

#### **Antes del primer uso:**

Cargue la batería durante 8-12 horas a la luz directa del sol.

#### **FUNCIONAMIENTO:**

El artículo se encuentra en la posición apagada a su salida de la fábrica. Prenda lo, sujetando con una mano el cuerpo de cerámica (B) y luego gire al interior de la unidad con el panel solar (A) en cualquier sentido con la otra mano hasta que el botón se enganche. Cuando el artículo está totalmente cargado, la luz azul se enciende.

Durante la noche coloque la lámpara lejos de una fuente de luz sino impedirá que se prenda, ya que funciona únicamente en la penumbra.

Vigile a que la célula fotovoltaica este expuesta a la luz directa del sol durante 5 horas al mínimo. No posicione en zona de sombra. La autonomía depende directamente de la cantidad de luz recibida desde el último uso. Max 7-8 horas de funcionamiento.

**Facultativo:** Instale el mango al interior de los 2 agujeritos en el costado de la lámpara para suspenderla donde quiera.

#### **LIMPIEZA:**

Asegúrese de que el panel solar esté siempre limpio con el fin de obtener una más grande superficie de colecta de luz. Para limpiar o controlar la unidad interior, sostenga de una mano la lámpara de la caja cerámica (B) y gire al interior la unidad con el panel solar (A) en cualquier sentido con la otra mano hasta que el botón se encuentre en el agujerito en la bordura de la caja. Hasta ahí la unidad puede sacarse por completo. La rejilla puede limpiarse con un pincel.

No apreté nunca sobre el botón rojo mientras limpia. Podría activar la rejilla que podría darle un choque eléctrico (no es peligroso para una persona en buena salud sino que sorprende mucho).

La cerámica se limpia con una esponja y agua jabonosa (no al lava vajilla).

Controle regularmente que ningún hilo se toque.

#### **NO TOCAR LA REJILLA CON EL BOTÓN APRETADO.**

**Precaución:** No toque la rejilla metálica del dispositivo con los dedos o con cualquier objeto. El dispositivo está diseñado para uso doméstico y debe tomar las precauciones habituales.

**Precaución:** NO MOJE LA UNIDAD Y MANTENER ALEJADA DE AGUA Y CALOR. Desconectar antes de limpiarlo. Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales son reducidas, o personas sin experiencia o conocimiento, a menos que haya recibido, a través de una persona responsable de su seguridad, supervisión o instrucciones previas relativas a la utilización del dispositivo. Conviene asegurarse que los niños no jueguen con el aparato. Fijarlo lejos del alcance de los niños, incluyendo en caso de despegue de las ventosas.



**PELIGRO ELECTRICO!** Advertencia: Para prevenir los peligros de descarga eléctrica, siga los consejos de uso. No contiene ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario. Confiar a un técnico profesional.

#### **NOTAS IMPORTANTES:**

- Mantener fuera del alcance de los niños.
- Este producto puede ser usado en exteriores. No obstante, note que no es impermeable al agua y no debe permanecer afuera bajo la lluvia. (Mantener fuera de todas proyecciones de agua).
- Uso de interior solamente.

- No utilizar en graneros, establos y espacios similares.
- No utilizar en lugares donde los vapores inflamables o polvo explosivo se encuentran probablemente.
- Limpie el tanque de insectos cuando parece necesario o al menos 1 vez por semana. Libre de químicos y sin suministros, el dispositivo tiene una vida útil de 2 años.

**La batería debe extraerse el dispositivo antes de botarla**

#### Riesgos con las pilas

- Las baterías no deben ser tragadas. Por consecuente guárdelas así como los equipos fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión de pila, consulte inmediatamente un especialista.
- Antes de colocar las pilas, verifique que los contactos en el aparato así como sobre las pilas, estén limpios y si es necesario límpielos.
- Utilice únicamente los tipos de pilas indicadas en los datos técnicos.
- Reemplace siempre todas las pilas. No utilice una batería nueva y una usada al mismo tiempo. No utilice tipos, marcas y pilas diferentes y teniendo diferentes capacidades. Mientras remplaza las pilas, vigile la polaridad (+/-).
- Retire las pilas del aparato cuando están usadas o si no utiliza el aparato durante un largo periodo. Así evita los daños posibles si chorrean.
- Evite el contacto del acido de la pila con la piel, los ojos y las mucosas. En caso de contacto con acido de pila, enjuague inmediatamente la parte concernida abundantemente con agua clara y consulte un medico lo mas rápido posible.
- Retire inmediatamente del aparato una pila que chorrea. Limpie los contactos antes de poner nuevas pilas.
- Las pilas no deben ser recargadas o reactivadas con otros medios, no debe desmontarlas, no desarmarlas, no las tire al fuego, no hundir en líquidos y no puentear.
- Las pilas no recargables no deben ser recargadas.
- Los terminales no deben ser cortocircuitados.

## IT - LAMPADA UCCIDE GLI INSETTI SOLARI – 120768

Questa lampada in ceramica integra una griglia di folgorazione di insetti. La luce attira loro insetti volanti che si procederà a contatto con la griglia.

Interruttore a due posizioni: ON/OFF.

Prima del primo utilizzo:

Caricare la batteria per 8-12 ore alla luce diretta del sistema operativo.

#### PRESTAZIONI:

Articolo sia in posizione off al momento della sua partenza dalla fabbrica. Indumento, che tiene il corpo in ceramica (B) con una mano e poi girare all'interno dell'unità con pannello solare (A) in qualsiasi direzione con l'altra mano fino a quando il tasto attiva. Quando l'articolo è completamente carico, la luce blu è sopra.

Posizionare la lampada lontano da una fonte di luce durante la notte, ma impedirà che accenderlo, funziona solo nelle ombre.

Assicurarsi che la cella fotovoltaica questo esposto al sole diretto luce per 5 ore al minimo. Non posizionare la zona d'ombra. Autonomia dipende direttamente la quantità di luce ricevuta dall'ultimo utilizzo. MAX 7-8 ore di funzionamento.

**Opzionale:** Installare la maniglia all'interno dei 2 fori nel lato della lampada di appenderla ovunque.

#### PULIZIA:

Assicurarsi che questo pannello solare sempre pulito al fine di ottenere una più grande luce raccolta di superficie. Per pulire o controllare l'unità interna, tenere una scatola di ceramica lampada a mano (B) e ruotare all'interno con pannello solare (A) in alcun senso con l'altra mano fino a quando il pulsante è nel foro del bordo della casella. Fino ad allora l'unità può essere rimosso completamente. La griglia può essere pulita con un pennello.

Ho spremuto no mai sul pulsante rosso durante la pulizia. Si potrebbe innescare la griglia che potrebbe dare una scossa elettrica (non è pericoloso per una persona in buona salute ma molto sorpreso).

La ceramica viene pulita con una spugna e acqua e sapone (non per le stoviglie di lava).

Controllare regolarmente che nessun filo sia toccato.

#### NON TOCCARE LO SCHERMO CON IL TASTO PREMUTO.

**Attenzione:** Non toccare la griglia metallica sul dispositivo con le dita o con qualsiasi oggetto. Il dispositivo è stato progettato per uso domestico e dovrebbe prendere le consuete precauzioni.

**Attenzione:** NON ACCENDERE L'APPARECCHIO E TENERE LONTANO DA ACQUA E CALORE. Staccare la spina prima di pulire. Questo apparecchio non è destinato all'uso da persone (bambini compresi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali sono ridotte, o persone senza esperienza o conoscenza, a meno che non hai ricevuto, tramite una persona responsabile della loro sicurezza, supervisione o istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio. È importante assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio. Fissarlo fuori dalla portata dei bambini, anche nel caso del decollo delle ventose.



**RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO! AVISO:** Para evitar o risco de choque elétrico, siga as recomendações de uso. Ele não contém componentes que podem ser reparadas pelo usuário. Confiar em um profissional técnico.

#### NOTE IMPORTANTI:

- Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto può essere utilizzato al di fuori, ma si prega di notare, l'unità non è impermeabile e quindi non deve essere lasciata fuori sotto la pioggia. (Fuori di tutte le proiezioni d'acqua).
- Non usare in fienili, stalle e ambienti simili.
- Non usare in luoghi in cui sia probabile la presenza di gas infiammabili o polveri esplosive.
- Ripulire l'unità da tutti gli insetti ogni volta si ritenga necessario o almeno una volta alla settimana. Senza sostanze chimiche o parti consumabili, il dispositivo ha una durata di 2 anni.
- La batteria, che il dispositivo deve essere rimosso prima di buttarlo via.

#### Rischi con batteria

- Le batterie non devono essere ingerite. Tenere le batterie e l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione della batteria, consultare immediatamente un medico.
- Prima di inserire le batterie, verificare che i contatti sul dispositivo e sulle batterie siano puliti e pulirli, se necessario.
- Utilizzare esclusivamente tipi di batterie specificate nei dati tecnici.
- Sostituire sempre tutte le batterie. Non mischiare batterie usate e nuove o batterie. Non utilizzare diversi tipi di batterie, marche o batterie con capacità diverse. Quando installare le batterie, rispettare le polarità (+ /).
- Togliere le batterie dal dispositivo quando vengono utilizzati o se non si utilizza il prodotto per un lungo periodo. Questo evita potenziali danni se gocciolante.
- In caso di perdita di liquido della batteria, evitare che il liquido vada a contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. In caso di contatto con l'acido della batteria, lavare immediatamente la parte interessata con acqua pulita e consultare un medico al più presto possibile.
- In caso di perdita di liquido della batteria, rimuovere immediatamente tutte le batterie. Pulire i contatti prima di inserire nuove batterie.
- Le batterie non devono essere ricaricate o riattivate con altri mezzi, non smontare, non aprire, non gettare nel fuoco, non affondare in liquidi e non di esclusione.
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- I terminali non devono essere in corto circuito.

## PT - LÂMPADA MATA INSETOS SOLAR – 120768

Esta lâmpada de cerâmica integra uma grade de electrocussão de insetos. A luz atrai os insetos voadores que serão empreendidos para contatar com a grade.

Interruptor com duas posições: ON/OFF.

Antes da primeira utilização:

Carregar a bateria por 8-12 horas sob a luz do sistema operacional.

### DESEMPENHO:

Artigo está na posição desligado na sua saída da fábrica. Vestuário, segurando o corpo de cerâmica (B) com uma mão e depois vire para o interior da unidade com painel solar (A) em qualquer direção com a outra mão até o botão de engate. Quando o artigo é totalmente carregado, a luz azul está ligada.

Posicionar a lâmpada longe de uma fonte de luz durante a noite, mas impedirá que ligá-lo, ele só funciona nas sombras.

Certifique-se de que a célula fotovoltaica esta exposto a luz por 5 horas no mínimo do sol direto. Não posicione a zona de sombra. Autonomia depende diretamente da quantidade de luz recebida da última utilização. MAX 7-8 horas de operação.

**Opcional:** Instalar o identificador para o interior dos 2 furos na lateral da lâmpada suspendê-la onde quer.

### LIMPEZA:

Certifique-se que este painel solar sempre limpo, a fim de obter uma mais luz grande superfície de coleta. Para limpar ou verifique a unidade interior, pegue uma caixa de cerâmica de lâmpada de mão (B) e rode dentro unidade com painel solar (A) em qualquer sentido com a outra mão até que o botão está no buraco na borda da caixa. Até então a unidade pode ser removida completamente. A grelha pode ser limpo com uma escova.

Eu apertei n nunca no botão vermelho durante a limpeza. Isso poderia provocar a grade que poderia dar um choque elétrico (não é perigoso para uma pessoa de boa saúde, mas que surpresa).

A cerâmica é limpo com uma esponja e água e sabão (não para a louça lava).

Verifique regularmente sem fio é toque.

### NÃO TOQUE NA TELA COM O BOTÃO PRESSIONADO.

Atenção: Não toca na grelha metálica do dispositivo com os dedos ou qualquer objeto. O dispositivo é projetado para uso doméstico e deve tomar as precauções usuais.

Cuidado: NÃO MOLHE O DISPOSITIVO E MANTER AFASTADO DE ÁGUA E CALOR. Desconecte antes de limpar. Este aparelho não se destina para uso por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais sejam reduzidas, ou pessoas sem experiência ou conhecimento, a menos que você tenha recebido, por intermédio de uma pessoa responsável pela sua segurança, supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho. É importante ter a certeza de que as crianças não brincam com o aparelho. Fixá-lo fora do alcance das crianças, incluindo no caso de decolagem dos copos da sucção.



**RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO!** **Aviso:** Para evitar o risco de choque elétrico, siga as recomendações de uso. Ele não contém componentes que podem ser reparadas pelo usuário. Confiar em um profissional técnico.

### NOTAS IMPORTANTES:

- Manter fora do alcance das crianças.
- Este produto pode ser utilizado no exterior. No entanto, note que não é impermeável e não deve ser deixado de fora na chuva.
- Somente para uso interno. (Fora de todas as projeções de água).
- Não use em celeiros, estabulos e espaços similares.
- Não use em lugares onde poeiras explosivas ou vapores inflamáveis são susceptíveis.
- Limpe o tanque de insetos quando parece necessário ou pelo menos 1 vez por semana. Livre de produtos químicos e sem suprimentos, o dispositivo tem uma validade de 2 anos.
- A bateria do dispositivo deve ser removida antes de jogar fora isso.

### Riscos com baterias

- As pilhas não devem ser engolidas. Manter as pilhas e o aparelho fora do alcance das crianças. Em caso de ingestão da bateria, consulte um médico imediatamente.
- Antes de colocar as pilhas, verifique se os contactos do dispositivo e sobre as baterias são limpos e limpá-los se necessário.
- Use apenas tipos de pilhas especificados nos dados técnicos.

- Substitua sempre todas as pilhas. Não utilizar uma pilha nova e uma usada ao mesmo tempo. Não use tipos, marcas e baterias diferentes e têm diferentes capacidades. Enquanto substitui as baterias, observe a polaridade (+ /).
- Retire as pilhas do dispositivo quando eles são usados ou não usado o dispositivo por um longo período. Isto evita a possibilidade de danos se gotejando.
- Evitar o contacto com a pele ácido de bateria, olhos e mucosas. Em caso de contato com o ácido da bateria, lave imediatamente a parte interessada abundantemente com água limpa e consulte um médico o mais rápido possível.
- Remover imediatamente o dispositivo de uma goteira pilha. Limpe os contatos antes de colocar pilhas novas.
- As baterias devem ser recarregadas ou reativados por outros meios, não desmonte, jogue no fogo, não afundar em líquidos e nenhum desvio.
- As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas.
- Os terminais não devem ser curto-circuito.

## **PL - KOMARY LATARNIE Z SOLAR- 120768**

Ta słoneczna latarnia ceramiczne zasilane jest wyposażony do sieci elektrycznej. Światło przyciąga owady latające, są zabijane w kontakcie z siatką.

Pokrętło można regulować na dwa stanowiska: od i do.

### **Przed pierwszym użyciem:**

Można ładować artykuł 8-12 godzin w bezpośrednim świetle słonecznym.

### **Funkcja:**

Artykuł znajduje się w dostawy domyślnie wyłączony. Aby ją włączyć, trzymać lampę z jednej strony na ceramicznych ciała (B) i skrąć wewnątrz jednostki z solar panel (A) w dowolnym kierunku, z drugiej strony, aż do usłyszenia kliknięcia przycisku. Artykuł jest w pełni naładowana, niebieskie światło jest na. W ciemnym miejscu artykułu w jednym punkcie, który jest najdalej od innych źródeł światła, ponieważ światło inaczej nie włącza się.

Upewnij się, że panel słoneczny jest narażonych bezpośrednie działanie promieni słonecznych, co najmniej 5 godzin. Dodaj artykuł do ładowania nie w zaciemionych miejscach.

Czas trwania zależy od otrzymane światło słoneczne, które mogłyby wchłonąć urządzenie od ostatniego użycia. Maksymalny czas pracy: 7-8 godzin.

**Opcjonalnie:** Niech angażują się uchwytu na dwa boczne otwory do powieszenia Anti-Mosquito światła.

### **CZYSZCZENIE:**

Upewnij się, że panel słoneczny jest utrzymywane w czystości tak, że może pochłonąć maksymalne światło słoneczne.

Trzymać lampę z jednej strony na ceramiczne obudowy (B) do czyszczenia wewnętrznej jednostki lub kontroli, a z drugiej strony, skrąć wewnątrz jednostki z solar panel (A) w dowolnym kierunku, dopóki przycisk na małe wgłębienie w krawędź pola przyjechał i w ten sposób jest w pozycji wyłączonej. Do tego czasu urządzenia muszą być usunięte całkowicie. Grill elektryczny można czyścić szczotką.

Nie naciskać przycisk czerwony podczas czyszczenia, to umożliwiły sieci energetycznej i może przynieść Ci prądem elektrycznym (który dla zdrowej osoby stanowi niebezpieczeństwo, można ale niewygodne).

Urządzenie wykonane z ceramiki można czyścić z gąbki i wody z mydłem. Wpisz elementy w zmywarce i używać agresywnych środków czyszczących ani ściernych! Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innej cieczy!

Regularnie sprawdzać, że siatki (np. do czyszczenia) nie ma zdeformowane i że żaden z metalu wątki touch.

## **NIE DOTYKAĆ ELEKTRYCZNYCH LINII, GDY ARTYKUŁ JEST WŁĄCZONY (JEŚLI PRZYCISK JEST WCISNIĘTY).**

Ostrzeżenie: Drucianej wewnątrz jednostki muszą być w żadnym wypadku dotknąć palcami lub innymi obiekty innymi niż szczoteczki. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego / osobistego. Zwykle środki ostrożności należy zachować w tej sprawie.

Uwaga: URZĄDZENIE NIE ZWILŻANIA I Z DALĄ OD CIEPŁA I WODY. Urządzenie musi być wyłączony przed czyszczeniem. To urządzenie nie jest przeznaczony do użycia przez osoby (w tym dzieci) o ograniczone zdolności fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub braku doświadczenia lub wiedzy, chyba że są one dla ich bezpieczeństwa, poprzez właściwa osoba nadzorowane lub otrzymał instrukcje, jak urządzenie jest użycie. Dzieci muszą być nadzorowane w celu zapewnienia, że nie grają z urządzeniem.



**UWAGI, ENERGII ELEKTRYCZNEJ!** Ostrzeżenie: aby uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym, postępuj zgodnie z instrukcjami obsługi. To urządzenie zawiera nie części, które mogą być naprawione przez użytkownika. Wszelkie naprawy, musi odbywać się przez profesjonalnego technika.

### **WAŻNE UWAGI:**

- Przechowywać w miejscu niedostępny dla dzieci.
- Ten produkt może być stosowany na zewnątrz budynków ; należy pamiętać, jest to, że produkt nie jest wodoodporny i nie powinny być narażone na bezpośrednią działanie. (Z dala od prognoz wody).
- Korzystania wyłącznie na obszarach kryty.
- Nie stosować w oborach , stajniach lub podobnych budynków.
- Nie używać w pobliżu łatwopalnych oparów i substancji lub materiału wybuchowego.
- Oczyścić urządzenie w razie potrzeby lub przynajmniej raz w tygodniu. To urządzenie jest obsługiwane bez użycia środków chemicznych lub innych materiałów i ma żywotność około 2 lata.
- Wyjmij baterię z urządzenia przed utylizacją.

Niebezpieczeństwo z baterii

- Baterie mogą zostać połkniete niebezpieczna. Dlatego utrzymanie baterii i urządzeń do niedostępnym dla małych dzieci. Połknięcia baterii, pomoc medyczna należy natychmiast zgłosić.
- Sprawdź przed włożeniem baterii, czy styki w urządzeniu i na baterie są czyste i w razie potrzeby oczyść je.
- Stosuj tylko określony w specyfikacjach technicznych typu baterii.
- Należy wymienić wszystkie baterie. Nowe i zużyte baterie nie użytkować razem. Nie używać różnych typów baterii, marki lub akumulatory o różnych pojemnościach. Przy wymianie baterii na polaryzację (+/-).
- Wyjmij baterie z urządzenia , gdy są zużyte lub nie używać urządzenia dłużej. Aby uniknąć uszkodzenia , które mogą być spowodowane przez nieszczelności.
- W przypadku wycieku z akumulatora, należy unikać. The kontaktu oczu, skóry i błon śluzowych z kwasem akumulatorowym. Po kontakcie z elektrolitem, należy natychmiast przemyć skażone miejsce dużą ilością wody i natychmiast zgłosić się do lekarza.
- Należy natychmiast wyciekające baterie z urządzenia. Oczyść styki przed włożeniem nowej baterii.
- Bateria może być doładowywane, demontowane, wrzuca do ognia, zanurzone w cieczy lub zwarte.
- Non-akumulatory nie mogą być ładowane.
- Końcówki nie mogą być zwarte.

## CZ - Komáří svítílny se solárním – 120768

Solární powered keramická Lucerna je uvnitř vybaven elektrickou rozvodnou sítí. Světlo přitahuje létající hmyz, zabili kontaktu oka.

Tlačítka lze nastavit do dvou poloh: od a do.

### Před prvním použitím:

Lze účtovat v článku 8-12 hodin na přímém slunečním světle.

### Funkce:

Článek se nachází v dodání ve výchozím nastavení do polohy vypnuto. Chcete-li jej zapněte, podržet světlo s jednou rukou na keramické tělo (B) a vnitřní jednotka s solární panel (A) v libovolném směru s druhou rukou, dokud tlačítko nezapadne na své místo. Článek úplně nabitá, svítí modrý indikátor.

Na tmavém místě v článku na jednom místě, není možno od ostatních světelných zdrojů, protože světlo jinak zapne.

Ujistěte se, že solární panel je vystavena přímému slunečnímu záření po dobu minimálně 5 hodin. Přidej článek nabíjení není ve stinných místech.

Doba trvání závisí na přijaté světlo, které by mohly absorbovat zařízení od posledního použití. Maximální provozní doba: 7-8 hodin.

**Volitelné:** Nechte zapojit úchyt na dva boční otvory pro zavěšení anti-Mosquito světlo.

### ČIŠTĚNÍ:

Ujistěte se, že solární panel je udržovat v čistotě tak, že může absorbovat maximální sluneční světlo.

Podržet světlo s jednou rukou na keramickém pouzdře (B) k čištění vnitřní jednotku nebo ovládací prvek a s druhou rukou zase vnitřní jednotka s solární panel (A) v libovolném směru, dokud na tlačítko na malém výklenku v okraji pole dorazila a je tedy v poloze vypnuto. Do té doby musí být jednotka úplně odstraněna. Elektrický gril lze čistit kartáčem.

Netlačte na červené tlačítko během čištění, to by umožnilo elektrorozvodnou síť a může přinést vám úraz elektrickým proudem (což je pro zdravého člověka nepředstavuje žádné nebezpečí, může být ale nepříjemné).

Jednotka z keramiky lze čistit houbičkou a mýdlovou vodou. Zadejte položky do myčky na nádobí a používat abrazivní ani agresivní čisticí prostředky! Nikdy neponořujte přístroj do vody nebo jiných kapalin! Pravidelně kontrolujte, že nebyla deformovaná mřížky (např. při čištění) a že žádný z kovu dvojitou.

### KDYŽ ČLÁNEK JE ZAPNUT (JE-LI NA TLAČÍTKO STLAČENO) SE NEDOTÝKEJTE ELEKTRICKÉ SÍTĚ.

**Upozornění:** Drátěné pletivo uvnitř jednotky musí být dotkl se za žádných okolností se svými prsty nebo jinými předmety jiné než čisticím kartáčem. Zařízení je určeno pouze pro osobní / domácí použití. Obvyklá opatření by měla být dodržována za to. Toto zařízení není určeno k používání osobami (včetně dětí) s omezené fyzické, senzorické nebo duševní schopnosti či nedostatečné zkušenosti a znalosti, pokud nejsou pro jejich bezpečnost prostřednictvím příslušná osoba pod dohledem nebo od pokyny, jak přístroj je použít. Děti musí být pod dozorem, aby se zajistilo, že si nehrájí se zařízením.



**ELEKTŘINA, POZOR!** Upozornění: aby nedošlo k nebezpečí úrazu elektrickým proudem, dodržujte návod k. Toto zařízení neobsahuje žádné části, které lze opravit uživatel. Veškeré opravy musí provádět profesionální technik.

### DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ :

- Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Tento produkt může být použit ve venkovních prostorách ; upozorňujeme, zde je , že výrobek není vodotěsný a nesmí být vystavena. (Chraňte před vodou projekcí).
- Používejte pouze ve vnitřních prostorách.
- Nepoužívat ve stodolách , stájích nebo podobných staveb .
- Nepoužívejte v blízkosti hořlavých par a látek nebo výbušného materiálu.
- Vyčistěte jednotku, v případě potřeby , nebo alespoň jednou týdně. Toto zařízení je provozováno bez chemikalií nebo jiným spotřebním zbožím a má životnost přibližně dva roky.
- Vyjměte baterii z přístroje před likvidací to.

### Nebezpečí z baterií

- Baterie mohou spolknout riskantní. Proto mějte baterie a zařízení pro dosah malých dětí. Baterie se polykají, lékařská pomoc je třeba hledat okamžitě.
- Kontrola před vložením baterií, zda jsou kontakty v přístroji a na bateriích čisté a případně očistit.

- Používejte pouze specifikovaný v technických specifikacích typ baterie.
- Vždy vymenjujte všechny baterie. Nemíchat nové a použité baterie. Nikdy nepoužívejte rôzne typy baterií, značky nebo baterie s rôznymi kapacitami. Při výmene baterií na polaritu (+/-).
- Vyjméte baterie z prístroja, pokud sú opotrebované alebo nepoužívajte prístroj dlho. Aby nedošlo k poškozeniu, ktoré môže byť zpôsobeno vytocením baterií.
- V prípade úniku baterie, vyhnite sa kontaktu s očami a sliznicou s kyselinou v akumulátoroch. Pri styku s elektrolytom, omyjte postiženou oblasť okamžite dôkladne vplachnou vodou a okamžite vyhledejte lekařskou pomoc.
- Vezmte okamžite úniku z baterii do zařízení. Pred vložením nové baterie vyčistěte kontakty.
- Baterie môže byť dobrý, rozeberie, házet do ohňa, ponořené do kapaliny alebo zkrat.
- Non-dobijecí baterie nelze dobijať.
- Terminály nemusí byť zkratovať.

## SK - KOMÁRE LUCERNY S SOLÁRNE – 120768

Tento solárne powered keramická lampáš je vo vnútri vybavená elektrickej siete. Svetlo priťahuje lietajúci hmyz, zabili do kontaktu s oko.

Gombíkom možno nastaviť do dvoch polôh: od a do.

### Pred prvým použitím:

Môžete nabíjať článok 8-12 hodín na priamom slnečnom svetle.

### Funkcia:

V článku sa nachádza na doručenie štandardne do polohy Vypnuté. Zapnite ju, držať lampu s jednou rukou na keramické telo (B) a zase vnútorné jednotky so solárnym panelom (A) v akomkoľvek smere s druhou strane tlačidla dosadla na miesto. Článok je úplne nabitý, modrá kontrolka svieti.

Na tmavom mieste článok v jednom bode, ktorý je najďalej od ostatných svetelných zdrojov, od svetla inak nie zapne.

Uistite sa, že solárny panel je vystavené priamemu slnečnému žiareniu minimálne 5 hodín. Pridať článok na nabíjanie nie na tienistých miestach.

Trvanie závisí od prijatého slnečného žiarenia, ktoré by mohli absorbovať zariadenie od posledného použitia. Maximálny prevádzkový čas: 7-8 hodín.

**Voliteľné:** Nech sa zapojili rukoväť na dve bočné otvory na závesné svetlo anti-komármami.

### ČISTENIE:

Uistite sa, že solárny panel je udržiavaná v čistote tak, že môže absorbovať maximum slnečného žiarenia. Podržte lampa s jednou rukou na keramickom puzdre (B) čistiť vnútorné jednotky alebo kontrolu, a druhou rukou otočte dovnútra jednotka so solárnym panelom (A) v ľubovoľnom smere, kým tlačidlo na malom výklenku na okraji poľa dorazila a je teda na pozícii off. Do tej doby, jednotka musí úplne odstrániť. Elektrický gril môžete vyčistiť kefkou.

Nie stlačte červené tlačidlo pri čistení, toto by umožnilo elektrickej siete a môže priniesť úrazu elektrickým prúdom (čo je pre zdravého človeka nepredstavuje žiadne nebezpečenstvo, môže byť ale nepríjemné).

Jednotky vyrobené z keramiky môže vyčistiť špongiou a mydlovou vodou. Typ položky v umývačke riadu a používať žiadne agresívne čistiace prostriedky alebo abrazívne prostriedky! Nikdy neponárajte spotrebiča vody alebo iných tekutín!

Pravidelne kontrolovať, že mriežky (napríklad pre čistenie) nie je deformovaný a že žiadne kovové vlákna dotyk.

## NEDOTÝKAJTE ELEKTRICKEJ SIETE, KEĎ ČLÁNOK JE ZAPNUTÝ (AK JE TLAČIDLO STLAČENÉ NADOL).

Upozornenie: Drôtené pletivo vnútri jednotky musia byť dotkol sa za žiadnych okolností so svojimi prstami alebo inými predmetmi iné ako čistiacim kefou.

Zariadenie je určené iba pre osobné / domáce použitie. Zvyčajná opatrenia by mali byť dodržiavané za to.

Upozornenie: PRÍSTROJ NIE ZMÁČANIE A ĎALEKO OD TEPLA A VODY. Spotrebič musí byť vypnutý pred čistením. Toto zariadenie nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) s obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo chýbajú skúsenosti alebo vedomosti, pokiaľ nie sú pre svoju bezpečnosť vďaka spôsobilá osoba pod dohľadom alebo prijaté pokyny o tom, ako zariadenie používať. Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že oni nehrajú s prístrojom.



**POZORNOSŤ, ELEKTRINU!** Upozornenie: aby sa zabránilo riziku elektrického šoku, dodržiavať prevádzkové pokyny. Toto zariadenie obsahuje žiadne časti, ktoré môžu byť opravené užívateľom. Všetky opravy musí vykonať profesionálny technik.

### DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE :

- Uchovávajte mimo dosahu detí.
- Tento produkt môže byť použitý vo vonkajších priestoroch ; upozorňujeme , tu je , že výrobok nie je vodotesný a nesmie byť vystavená priamemu dažďu. (Chráňte pred vodou projekciou).
- Používať len vo vnútorných plôch.
- Nepoužívať v stodolách , stajniach alebo podobných stavieb .
- Nepoužívajte v blízkosti horľavých párov a látok alebo výbušného materiálu .
- Vyčistite jednotku , v prípade potreby, alebo aspoň raz týždenne . Toto zariadenie je prevádzkované bez chemikálií alebo iným spotrebenným tovarom a má životnosť približne dva roky .
- Vyberte batérie z prístroja pred likvidáciou.

### Nebezpečenstvo z batérií

- Batérie môžu prehlnúť rizikantné. Preto majte batérie a zariadení pre dosahu malých detí. Batérie sa prehítajú, lekárska pomoc je potrebné hľadať okamžite.
- Kontrola pred vložením batérií, či sú kontakty v prístroji a na batériách čisté a prípadne očistiť.

- Používajte iba špecifikovaný v technických špecifikáciách typ batérie.
- Vždy vymieňajte všetky batérie. Nepoužívajte staré a nové batérie dohromady. Nikdy nepoužívajte rôzne typy batérií, značky alebo batérie s rôznymi kapacitami. Pri výmene batérií na polaritu (+/-).
- Vyberte batérie z prístroja, ak sú opotrebované alebo nepoužívajte prístroj dlhšie. Aby nedošlo k poškodeniu, ktoré môže byť spôsobené vytiečeniu batérií.
- V prípade úniku batérie, vyhnite. Kontaktu pokožky, očí a slizníc s kyselinou batérie. Pri styku s elektrolytom, umyte postihnutú oblasť okamžite dôkladne vypláchnite vodou a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Vezmite okamžite úniku z batérií zo zariadenia. Pred vložením novej batérie vyčistite kontakty.
- Batérie sa nesmú dobríta, rozoberať, hodia do ohňa, ponoriť alebo skratovaly v kvapalinách.
- Non-dobíjacie batérie nemôže dobríta.
- Terminály nemusí byť skratovať.

## **РУС - КОМАРОВ ФОНАРИ С СОЛНЕЧНОЙ - 120768**

Внутри этот солнечных батарея керамический фонарь оснащен электрической сетки. Свет привлекает летающих насекомых, они убили соприкасается с сеткой.

Ручку можно регулировать в двух положениях: от и до.

### **Перед первым использованием:**

Можно заряжать статьи 8-12 часов прямого солнечного света.

### **Функция:**

Статья находится в доставки по умолчанию в положение Выкл. Включите его, удерживая лампа с одной стороны на керамическом теле (B) и поверните внутри блока с солнечной панелью (A) в любом направлении, с другой стороны, до тех пор, пока кнопка щелчка. Статья полностью заряжен, синий свет.

В темном месте статьи в одной точке, что как можно дальше от других источников света, поскольку свет иначе не включается.

Убедитесь, что панель солнечных батарей воздействию прямых солнечных лучей по крайней мере 5 часов. Добавьте статью для зарядки не в тенистых местах.

Продолжительность зависит от полученных солнечного света, который может поглотить устройства с момента последнего использования. Максимальное время работы: 7-8 часов.

**Дополнительно:** Пусть привлечь ручки на два боковых отверстия, чтобы повесить Противомоскитный свет.

### **ОЧИСТКА:**

Убедитесь, что панели солнечных батарей является чистыми, так что он может поглотить максимум солнечного света.

Держите светильник с одной стороны на керамический корпус (B) для очистки внутреннего блока или элемента управления и с другой стороны, поверните внутри блока с солнечной панелью (A) в любом направлении, до тех пор, пока кнопка на небольшой перерыв в краю окна прибыл и таким образом находится в выключенном положении. До тех пор блок должен быть удален полностью. Электрический гриль могут быть очищены с помощью кисти.

Не нажимаем красную кнопку во время очистки, это позволило бы электрической сети и может принести вам электрическим током (который для здорового человека представляет никакой опасности, может быть но неудобно).

Блок из керамики можно протирать губкой и водой с мылом. Введите элементы в посудомоечной машине и использовать агрессивные чистящие средства или абразивные средства! Никогда не погружайте прибор в воду или другие жидкости!

Регулярно проверяйте, что сетки (например для очистки) имеет не деформируются и что ни один из металла нити касания.

## **НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ, КОГДА СТАТЬИ ВКЛЮЧЕН (ЕСЛИ КНОПКА НАЖАТА).**

**Предупреждение:** Проволочная сетка внутри блока должны быть затронуты при любых обстоятельствах пальцами или из других источников , чем щетка для очистки объектов. Устройство предназначено только для личного / домашнего использования. Обычные меры предосторожности должны соблюдаться для этого.

**Предупреждение:** Прибор не СМАЧИВАНИЯ и вдали от тепла и воды. Прибор должен быть выключен перед чисткой. Это устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или отсутствует опыт или знания, если они предназначены для их безопасности путем компетентные лица под надзором или полученных от инструкции о том, как пользоваться прибором. Детей должны следить за тем, чтобы они не играли с устройством.



**ВНИМАНИЕ, ЭЛЕКТРИЧЕСТВО!** Предупреждение: во избежание риска поражения электрическим током, следуйте инструкции по эксплуатации. Это устройство содержит нет частей, которые могут быть отремонтированы пользователем. Любой ремонт должен осуществляться профессиональным специалистом.

### **ВАЖНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ :**

- Храните вне досягаемости детей.
- Этот продукт может быть использован на открытых площадках ; Пожалуйста , обратите внимание, здесь является то, что продукт не является водонепроницаемым и не должны подвергаться воздействию прямого дождя . (Хранить вдали от источников воды проекций ).

- Использовать только в помещениях.
- Не следует использовать в амбары, конюшни или подобных зданий .
- Не используйте вблизи горючих паров и веществ или взрывчатых веществ .
- Очищайте устройство при необходимости или по крайней мере один раз в неделю . Это устройство работает без химикатов и других расходных материалов и имеет срок службы около 2 лет .
- Извлеките батарею из устройства перед утилизацией его.

#### Опасность от батарей

- Батареи могут быть проглощены опасным. Поэтому храните батарейки и оборудование для недоступном для детей месте. Батарея проглатывании медицинская помощь следует искать сразу.
- Проверьте перед установкой батареи, будь то контакты в устройстве и на батарейках чистые и, при необходимости, очистите их.
- Используйте только указанный в технических характеристиках типа батареи.
- Всегда заменяйте все батарейки. Не используйте новые и использованные батарейки вместе. Никогда не используйте различные типы батареи, бренды или батареи различной емкости. При замене батареи на полярность (+/-).
- Удалите элементы питания из устройств, хранившихся неиспользуемыми долгое время. Во избежание повреждений, которые могут быть вызваны протечки.
- Если батарея протекла, избегайте. Контакт кожи, глаз и слизистых оболочек с аккумуляторной кислотой. При контакте с электролитом, промойте пораженный участок немедленно промыть большим количеством воды и немедленно обратиться к врачу.
- Возьмите утечка батареи из устройства, немедленно. Чистка контактов перед установкой новой батареи.
- Аккумулятор не должен быть пополнен, разобрал, брошенная в огонь, затопление или короткое замыкание в жидкостях.
- Батарейки не может быть пополнен.
- Терминалы не могут быть закорочены.



FR - Mise au rebut de l'appareil : La directive Européenne 2012/19/UE sur les déchets des Equipements électriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

GB - This product is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (WEEE). Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

DE - Entsorgung des Geräts: Die europäische Richtlinie 2012/19/EU über die mit elektrischen und elektronischen Komponenten ausgestatteten Abfälle (WEEE) bestimmt, dass benutzte Haushaltsgeräte nicht über die kommunale Abfallsammlung entsorgt werden dürfen. Die gebrauchten Geräte müssen über eine separate Sammlung entsorgt werden, um den Wiedergebrauch der verschiedenen Komponenten zu erhöhen und die Gesundheit sowie die Umwelt zu schützen.

NL - Verwijdering van het apparaat: Europese richtlijn 2012/19/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE), vereist dat oude huishoudelijke elektrische apparaten niet worden geworpen in de normale stroom van huishoudelijk afval. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld met het oog op de terugwinning en recycling van

gebruikte materialen te optimaliseren en de impact op de menselijke gezondheid en het milieu.

ES - Reciclaje: Este producto lleva el símbolo de descarte selectivo de equipamiento eléctrico y electrónico (RAEE). Esto significa que el aparato debe manipularse siguiendo las directivas europeas 2012/19/UE para ser reciclado o desmantelado con el fin de minimizar su impacto en el medio ambiente. Para mayor información, por favor contacte a sus autoridades locales o regionales. Los productos electrónicos no incluidos en el proceso de desecho selectivo son potencialmente peligrosos para el ambiente y para la salud humana debido a la presencia de substancias peligrosas en ellos.

IT - Smaltimento dell'apparecchio: La direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), prevede che gli elettrodomestici non debbano essere smaltiti nel circuito normale dei rifiuti urbani. Gli apparecchi dismessi devono essere raccolti separatamente per ottimizzare il tasso di recupero e di riciclaggio dei materiali che li compongono e ridurre l'impatto sulla salute umana e l'ambiente.

PT - O caixote com uma cruz indica que o produto (REEE) preenche os requisitos exigidos pela nova directiva introduzida na tutela do ambiente 2012/19/UE e que no fim do seu ciclo de vida deve ser encaminhado para um local apropriado. Pedir informações às autoridades locais competentes sobre os locais indicados para a recolha de desperdícios. Ao não agir de acordo com o indicado neste parágrafo terá responder segundo as leis em vigor.

CZ - Likvidace zařízení: Evropská směrnice o odpadu z elektrických a elektronických zařízení 2012/19/EU (OEEZ) vyžaduje, aby domácí spotrebiče nebyly vyhazovány do běžného komunálního odpadu. Použitá zařízení musí být odkládána do tříděného odpadu pro zajištění recyklace materiálů. Snižují se tím dopady na lidské zdraví a životní prostředí.

SK - Ochrana životného prostredia – smernica 2012/19/EU (OEEZ): Pre ochranu našej prírody a zdravia musia byť odslúžené elektrické prístroje odstránené podľa určitých pravidiel. To si vyžaduje nasadenie predajcu aj spotrebiteľa. Z toho dôvodu nemôže byť prístroj odstránený ako netriedený zvyšný odpad, ako naznačuje symbol, ktorý je vyobrazený na typovom štítku. Preto musí byť prístroj poslaný späť predajcovi, alebo prinesený do zberu pre triedený odpad, kde s odslúženým prístrojmi špeciálne nakladajú alebo ich recyklujú.

PL - Utylizacja urządzeń: Dyrektywa Europejska 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), nakazuje, aby zużytych domowych urządzeń elektrycznych nie wprowadzać do normalnego strumienia odpadów komunalnych. Zużyté urządzenia powinny być zbierane oddzielnie, aby zoptymalizować poziom odzysku i recykling zawartych w nich materiałów oraz ograniczyć niekorzystny wpływ na zdrowie człowieka i na środowisko naturalne.

РУС - Маркировка символом перекрещенного мусорного бака означает, что данное изделие подпадает под действие директивы Европейского Совета 2012/19/EU. Узнайте о правилах местного законодательства по разделочной утилизации электротехнических и электронных изделий. Действуйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработавшее изделие вместе с бытовым отходами. Правильная утилизация отслужившего поможет предотвратить возможное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

RO - Aruncarea aparatului la deșeuri: Directiva Europeană 2012/19/UE referitoare la deșeurile din Echipamentele electrice și Electronice (DEEE), cere ca aparatelor de bucătărie folosite să nu fie aruncate în fluxul normal al deșeurilor municipale. Aparatele folosite trebuie colectate separat pentru a optimiza procentul de recuperare și reciclare a materialelor componente și a reduce impactul acestora asupra sănătății oamenilor și a mediului.



FR - Les piles et les accus ne doivent pas être éliminés dans les ordures ménagères normales. En tant que consommateur final, vous êtes contraint par la loi de rendre/éliminer correctement les piles usées. Après usage, vous pouvez rapporter gratuitement les piles là où vous les avez achetées ou à proximité de chez vous (p. ex. dans des centres de récupération du commerce ou dans les centres communaux). Ne donner au recyclage que des piles entièrement déchargeées en prenant soin de recouvrir les bornes de scotch.

GB - Batteries and storage batteries must not be disposed of in normal household waste. As the end user you are legally responsible for returning or properly disposing of the batteries. After use you can return the batteries to the place where you bought them free of charge (e. g. at the collection point in the shop or at local authority collection points). Batteries must be returned discharged and with sealed terminals.

DE - Batterien und Akkus dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Als Endverbraucher sind Sie gesetzlich zur Rückgabe/ordnungsgemäßem Entsorgung gebrauchter Batterien verpflichtet. Sie können die Batterien nach Gebrauch in der Verkaufsstelle oder in deren unmittelbarer Nähe unentgeltlich zurückgeben (z. B. bei den Sammelstellen im Handel oder bei kommunalen Sammelstellen). Batterien nur vollständig entladen mit abgeklebten Batteriepolen zurückgeben.

NL - Batterijen en accu's mogen niet worden verwijderd met het normale huisvuil. Als eindgebruiker bent u wettelijk verplicht gebruikte batterijen terug te geven/op een reglementaire manier te verwijderen. U kunt de batterijen na gebruik gratis terugbezorgen in het verkooppunt of in de onmiddellijke buurt ervan (bijv. bij de inzamelpunten in de handel of bij communale inzamelpunten). Alleen lege batterijen met afgedekte polen terugbezorgen.

ES - Deseche las pilas en los lugares habilitados al efecto para que puedan ser recicladas. Las pilas gastadas son altamente contaminantes. Las baterías solo deben ser devueltas descargadas y sus terminales deben estar selladas con cinta aislante adhesiva para su eliminación.

IT - Non gettate le batterie esauste o danneggiate nei rifiuti domestici per non danneggiare l'ambiente. Le batterie esauste devono essere smaltite in rispetto delle normative ambientali in vigore, presso un centro di raccolta autorizzato, o depositate negli appositi contenitori presso il punto vendita dove è stato effettuato l'acquisto. Quando si smaltiscono le batterie, isolarne i contatti con del nastro adesivo.

PT - As pilhas que acompanham este produto atendem às normas e resoluções vigentes no país. Ao final de sua vida útil, descarte-as nos locais a elas destinados, segundo instruções do respectivo fabricante da pilha, garantindo, assim, que não agride o meio ambiente. As pilhas só devem ser devolvidas descarregadas e os terminais devem ser isolados com fita.

CZ - Vybité baterie jsou zvláštním odpadem a nepatří do domovního odpadu a musí být s nimi zacházeno tak, aby nedocházelo k poškození životního prostředí! K tému účelům (k jejich likvidaci) slouží speciální sběrné nádoby v prodejnách s elektrospotřebiči nebo ve sběrných surovinách! Baterie zcela vybit jen vkládat s otevřenými kontakty.

SK - Batérie riadne zlikvidujte odhodením do zbernych nádob v obchodoch, ktoré sú špeciálne určené na tento účel. Batérie nepatria do domového odpadu. Batéria len úplne vybit akumulátor s lepenými návratné poliakom.

PL - Zużytych akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Akumulatory należy oddawać w punkcie zbiorczym zużytych baterii. Baterie tylko w pełni rozładowane z zaklejoną taśmą oddawać.

РУС - В изделии содержатся элементы питания, которые подпадают под действие директивы EC2002/96/EC и не могут быть утилизированы вместе с бытовым мусором. Ознакомьтесь с местными правилами утилизации элементов питания. Правильная утилизация поможет предотвратить вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека. Батареи только полностью разряжен аккумулятор с тесьмой возвращения полюков.

RO - Este interzisă eliminarea bateriilor în resturile menajere. Fiecare consumator are obligația legală de a preda bateriile la un centru de colectare local. Această obligație are scopul de a asigura eliminarea ecologică a bateriilor. Predați bateriile numai dacă sunt descarcate. Bateriile descărcate numai bateria complet cu bandă adezivă de return polonezi.